
De: Sarah Phillips <Sarah.Phillips@WasteConnections.com>
Enviado: Martes 19 de mayo de 2026 1:16 PM
Para: bchen@aqmd.gov; ; ndickel@aqmd.gov ; cojeda@aqmd.gov
Cc: Matt Breuer; christopher.mcguire@dtsc.ca.gov; zanalee.zmily@dtsc.ca.gov; emorofuji@ph.lacounty.gov
Asunto: Vertedero de Chiquita Canyon: – Caso No. 6177-4: Informe de Derrame (Condición 27(e))

Todos,

Conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla un derrame de aproximadamente 1 taza de lixiviados tratados no peligrosos asociados al manifiesto CCL003740-X de un camión cisterna externo ubicado en el área de descarga del Parque de Tanques 13, en la Cuadrícula 250.

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

1. El derrame se descubrió el 17 de mayo de 2026 aproximadamente a las 7:30 p.m.

(2) designación del área inspeccionada;

- Se derramaron lixiviados tratados no peligrosos de un camión cisterna ubicado en el área de descarga del Parque de Tanques 13 en la Cuadrícula 250. El líquido del derrame no ingresó al canal de aguas pluviales ni a la cuenca de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

1. Paul Ramos.

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó, o no se tomó, una acción correctiva con la justificación por la que se tomaron estas acciones;

- Al descubrir el derrame, personal de Chiquita le indicó al conductor externo que pare el camión cisterna. El conductor después ajustó la tapa del domo superior del camión, lo que detuvo el flujo de líquido.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

1. En base a lo que sabe actualmente Chiquita, el derrame parece haber ocurrido porque un conductor externo sin querer no sujetó totalmente la tapa superior del domo del camión cisterna antes de mover el camión, haciendo que se derramen lixiviados del sello de la tapa superior del domo. Chiquita atribuye este derrame a un error del conductor externo.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

1. De forma conservadora se estima que se derramó aproximadamente 1 taza de lixiviados tratados no peligrosos asociados al manifiesto CCL003740-X del camión cisterna externo.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

- Además de las medidas tratadas arriba, se quitó inmediatamente el suelo afectado y se lo colocó en un contenedor para la correcta disposición. La limpieza se completó en aproximadamente 5 minutos.

(8) acciones correctivas implementadas o a implementarse, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

- Chiquita les recordará a los conductores externos que inspeccionen los equipos antes de mover sus camiones.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

- Un conductor externo estuvo involucrado en la causa raíz de este derrame.

(10) ya sea que las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

- Chiquita no proporciona capacitación a sus conductores externos; sin embargo, Chiquita de forma rutinaria revisa prácticas de prevención de derrames y fugas con sus conductores y se capacitó al personal de Chiquita en los procedimientos operativos aplicables para ayudar a prevenir fugas y derrames.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- Hasta donde sabe Chiquita, la persona involucrada en la causa raíz de este derrame no ha estado involucrada previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

Anshika Agrawal

Colaborador



T: [+1.202.789.6021](tel:+12027896021) | M: AAgrawal@bdlaw.com

[+1.703.606.7845](tel:+17036067845)

1900 N Street, NW, Suite 100, Washington, DC 20036

DECLARACIÓN SOBRE LA PRIVACIDAD: Este mensaje electrónico contiene información del estudio jurídico de Beveridge & Diamond, PC y puede ser confidencial o privilegiado. Si recibió este e-mail por error, por favor, infórmenoslo inmediatamente telefónicamente llamando al +1.202.789.6000 o respondiendo por e-mail y elimine este mensaje.

Sarah Phillips
248.930.2779